




МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

Согласовано: Руководитель ОП Лингвистика  Спицына Н.А. «11» июля 2019 г.	«УТВЕРЖДАЮ» Заведующий кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации _____ Ловцевич Г.Н. «11» июля 2019 г.
---	---

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ**

**по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и
прикладная лингвистика
профиль**

«Фундаментальная и прикладная лингвистика (английский и испанский)»

профиль

«Фундаментальная и прикладная лингвистика (английский и немецкий)»

Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

**г. Владивосток
2016 г.**

1. НОРМАТИВНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩАЯ ПРОЦЕСС ОРГАНИЗАЦИИ И ПРОХОЖДЕНИЯ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Программа разработана в соответствии с требованиями:

- образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого федеральным государственным автономным образовательным учреждением высшего профессионального образования «Дальневосточный федеральный университет» для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования – программ бакалавриата (далее – образовательный стандарт ДВФУ) по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, принят решением Ученого совета Дальневосточного федерального университета, протокол от 28.01.2016 № 01-16, и введен в действие приказом ректора ДВФУ от 18.02.2016 № 12-13-235 по направлению 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика;

- Положением о порядке проведения практики студентов, обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Дальневосточный федеральный университет» по программам высшего образования (для программ бакалавриата, специалитета, магистратуры), утвержденного приказом ректора № 12-13-2030 от 23.10.2015.

2. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Целями преддипломной практики являются: подготовка студентов к осознанному и углубленному изучению общепрофессиональных и профессиональных дисциплин, закрепление теоретических знаний, полученных в процессе обучения, приобретение практических навыков и компетенций, а также опыта самостоятельной профессиональной деятельности по направлению по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика профиль «Фундаментальная и прикладная лингвистика (английский и испанский)», профиль

«Фундаментальная и прикладная лингвистика (английский и немецкий)» с помощью непосредственного участия студента в деятельности организации, где он проходит практику.

Преддипломная практика представляет собой вид деятельности, непосредственно организованной в действующих учреждениях и организациях любых форм собственности (языковые студии, туристические компании, издательства, рекламные и коммуникативные агентства, Институт истории и археологии ДВО РАН, торговые специализированные центры, а также на кафедре лингвистики и межкультурной коммуникации ВИ-ШРМИ ДВФУ для подготовки выпускной квалификационной работы.

3. ЗАДАЧИ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Задачами преддипломной практики являются:

- углубление, закрепление и применение общепрофессиональных и профессиональных знаний;
- ознакомление с основными целями и задачами организационной работы в сфере фундаментальной и прикладной лингвистики;
- участие в работе научных коллективов, проводящих исследования по лингвистической проблематике в контексте темы ВКР;
- завершение анализа и обработки материалов к выпускной квалификационной работе;
- совершенствование работы с библиотечными каталогами, электронными базами данных, в том числе с социальными сетями и интернет-ресурсами;
- участие в оформлении результатов научных исследований.

4. МЕСТО ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Преддипломная практика является обязательной составной частью процесса подготовки бакалавра по направлению по направлению подготовки

45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика профиль «Фундаментальная и прикладная лингвистика (английский и испанский)», профиль «Фундаментальная и прикладная лингвистика (английский и немецкий)», направленной на профессионально-практическую подготовку обучающихся.

Преддипломная практика входит в раздел «Б.2. Практики» учебного плана по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика профиль «Фундаментальная и прикладная лингвистика (английский и испанский)», профиль «Фундаментальная и прикладная лингвистика (английский и немецкий)».

Преддипломная практика является логическим продолжением и подводит итог всему процессу обучения, получения знаний, умений и навыков по следующим дисциплинам и практикам образовательной программы: «Введение в лингвистическую экспертизу устной и письменной речи», «Основы информационного поиска, сети и телекоммуникации», «Автоматическая обработка естественного языка», «Общий курс английского языка», «Разработка лингвистических систем», «Формальные модели в лингвистике», «Компьютерная лексикография и информационные технологии», Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности, Практика по получению умений и опыта производственно-практической и проектной деятельности, Научно-исследовательская работа.

Для прохождения преддипломной практики студент должен обладать следующими предварительными компетенциями:

- способность использовать основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции;
- способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции;
- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и

межкультурного взаимодействия;

- способностью к самоорганизации и самообразованию;
- способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности;
- способностью свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение; владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы.

Преддипломная практика является необходимым подготовительным этапом для выполнения выпускной квалификационной работы и подготовки к государственной итоговой аттестации.

5. ТИПЫ, СПОСОБЫ, МЕСТО И ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Преддипломная практика является обязательным компонентом подготовки студентов, обучающихся по программе бакалавриата 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика профиль «Фундаментальная и прикладная лингвистика (английский и испанский)», профиль «Фундаментальная и прикладная лингвистика (английский и немецкий)».

Общая трудоемкость преддипломной практики составляет 3 зачетных единиц или 108 часов.

Преддипломная практика осуществляется студентами на 4 курсе обучения под руководством научного руководителя.

Преддипломная практика проводится после окончания студентами теоретического обучения в течение 2 недель после экзаменационной сессии.

Практика проходит в VIII семестре и является стационарной, она осуществляется на кафедре лингвистики и межкультурной коммуникации ВИ-ШРМИ ДВФУ.

6. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

В результате прохождения преддипломной практики студенты овладевают следующими компетенциями (в соответствии с ФГОС и согласно учебному плану):

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-1 владение основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов	Знает	основы основных методов фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов
	Умеет	применять основные методы фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов
	Владеет	навыками применения знания в области основных методов фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов
ПК-2 владение основными методами инструментального анализа звучащей речи	Знает	основные технологии методов инструментального анализа звучащей речи
	Умеет	применять технологии методов инструментального анализа звучащей речи
	Владеет	навыками сбора, обработки, анализа и систематизации информации по теме исследования технологии методов инструментального анализа звучащей речи
ПК-3 владение методами сбора и документации лингвистических данных	Знает	Основы методики сбора и документации лингвистических данных;

	Умеет	Проводить разработку проекта в соответствии с поставленной целью и задачами, определять логику проектного решения относительно концептуального подхода к сбора и документации лингвистических данных;
	Владеет	Инструментами и методами проблемной разработки проектной идеи, начальными методами анализа и обоснования эффективности сбора и документации лингвистических данных;
ПК-4 способность спланировать и провести лингвистический эксперимент, описать его результаты и сформулировать выводы	Знает	Основы требований к сбора и документации лингвистических данных;
	Умеет	Проводить разработку проекта в соответствии с поставленной целью и задачами, определять логику проектного решения относительно концептуального, творческого подхода к решению сбора и документации лингвистических данных;
	Владеет	Инструментами и методами анализа и сбора и документации лингвистических данных;
ПК-5 владение основными способами описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке	Знает	Основы описания элементов текста;
	Умеет	Проводить разработку стратегии лингвистического анализа в соответствии с поставленной целью и задачами, определять логику действий в работе над текстовым массивом;
	Владеет	Инструментами и методами конструирования объектов, основными описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке;
ПК-6 способность определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом специфики его жанров и функционально-	Знает	Основы теории дискурса
	Умеет	Проводить разработку дискурсивного анализа в соответствии с задачей передачи сообщений

стилевых разновидностей	Владеет	Инструментами и дискурсивного анализа с учетом специфики его жанров и функционально- стилиевых разновидностей;
ПК-7 владение параметрами разнообразия естественных языков и их ареальной, типологической и генеалогической классификации	Знает	Методы проведения классификации языков
	Умеет	Проводить научное исследование в соответствии с поставленной целью и задачами, определять логику проведения научного исследования учитывая новизну собственных концептуальных решений
	Владеет	Инструментами и методами проведения научных исследований, методами анализа и обоснования эффективности дискурсивного анализа.
ПК-8 владение навыками оформления и представления результатов научного исследования	Знает	Основные методы представления результатов научного исследования
	Умеет	Проводить несложные научные эксперименты и экспертизу
	Владеет	Инструментами и методами проведения научных исследований, методами анализа и обоснования эффективности
ПК-9: способность анализировать конкретные проблемы межкультурной коммуникации, влияющие на эффективность межязыковых контактов, проводить эмпирические исследования диссонансов в сфере межкультурной коммуникации, предлагать пути преодоления проблемных ситуаций, возникающих в ходе интернационализации культурных процессов в Азиатско- Тихоокеанском регионе	Знает	основные принципы успешной социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
	Умеет	осуществлять социокультурную и межкультурную коммуникацию для установления социальных и профессиональных контактов, преодолевая возможное влияние стереотипов
	Владеет	Навыками социокультурной и межкультурной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения и готовности преодолевать возможное влияние стереотипов
ПК-12 способность проводить квалифицированное тестирование лингвистически ориентированных	Знает	основные положения лингвистически ориентированных программных продуктов, электронных ресурсов, лингвистически ориентированных систем и лингвистических компонентов интеллектуальных и информационных электронных систем;

программных продуктов, электронных ресурсов, лингвистически ориентированных систем и лингвистических компонентов интеллектуальных и информационных электронных систем	Умеет	устанавливать отличительные компоненты интеллектуальных и информационных электронных систем;
	Владеет	основными способами квалифицированного тестирования лингвистически ориентированных программных продуктов;
ПК-14: владеть навыками перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода)	Знает	устанавливать отличительные черты перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода) ;
	Умеет	основными способами квалифицированного перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода)
	Владеет	устанавливать отличительные черты перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода);

7. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Общая трудоемкость преддипломной практики составляет 2 недели /3 зачётных единиц, 108 часов.

Таблица 1 - Структура и содержание преддипломной практики

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды работ на практике, включая самостоятельную работу студентов и трудоёмкость (в часах)	Формы текущего контроля
1	Подготовительный	Ознакомление с программой производственной (преддипломной) практики	2 часа собеседование
2	Исследовательский	Проработка теоретических вопросов; работа с источниками;	10 ч. 10 ч. собеседование
3	Обработка и анализ информации	Обработка и анализ информации по теме ВКР; Подготовка к процедуре защиты на заседании кафедры ЛиМК Написание текста ВКР	10 ч. 20 ч. 61 ч. Написание текста ВКР Доклад-выступление на заседании кафедры Предоставление текста ВКР
4	Подготовка отчёта по практике	Составление и защита отчета	5 ч. Отчёт по практике

	ИТОГО	108 ч.	
--	-------	--------	--

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ НА ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКЕ

Руководитель практики от кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации до начала практики проводит установочную конференцию, в ходе которой знакомит обучающихся с программой практики, системой оценки.

Во время практики оказывает студенту консультационную помощь по выполнению заданий, осуществляет текущий контроль, поддерживает взаимосвязь с обучающимся посредством сети Интернет, телефонной связи, личного общения, а также рекомендует основную и дополнительную литературу, необходимую для выполнения заданий и принимает меры к устранению недостатков в организации практики.

После завершения практики проводит промежуточную аттестацию, оценивает уровень освоения компетенций обучающегося, проверяет отчеты студентов о практике.

Преддипломная практика завершается составлением студентом письменного отчета. Отчет по преддипломной практике защищается на кафедре лингвистики и межкультурной коммуникации. Аттестация по итогам практики осуществляется в форме зачета с оценкой. Отрицательная аттестация, а также непредставление студентом отчета является академической задолженностью.

Отчет о преддипломной практике включает:

1. Изложение сути индивидуального задания на время прохождения во время практики, предпроектный анализ, социологическое исследование и опросы заинтересованных сторон и экспертов, комплект исходных научных и проектных материалов.

2. Описание методики и последовательности выполнения задания и обобщение полученных научных и практических результатов.

3. Аналитическую записку о ходе написания практической части

выпускной квалификационной работы.

Следует указать, в разработке каких документов (материалов) студент получил научные и практические навыки, в каких мероприятиях студент принял активное участие, какие документы (материалы) студент разработал лично (какие мероприятия провел лично), трудности и проблемы, с которыми столкнулся студент в ходе преддипломной практики.

Отчет по преддипломной практике магистерской программы 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика оформляется в виде текста объемом до 40 листов формата А4 и приложений. Отчет должен содержать список литературных и электронных источников по теме проектного или научного исследования не менее 20 наименований. Отчет должен быть написан студентом и представлен научному руководителю.

Текст отчёта должен включать следующие структурные элементы: титульный лист; индивидуальный план прохождения практики; оглавление; введение; основную часть; заключение; список литературы; приложения.

Титульный лист отчёта. Титульный лист является первым листом отчёта. Переносы слов в надписях титульного листа не допускаются.

Индивидуальный план прохождения практики. Индивидуальный план прохождения практики располагается сразу после титульного листа. Индивидуальный план прохождения практики содержит наименование школы, выпускающей кафедры, фамилию и инициалы магистра и научного руководителя, наименование магистерской программы, дату выдачи и формулировку задания. Формулировка задания индивидуального плана содержит цель и содержание практики для конкретного студента, период выполнения и результаты. Задание подписывается научным руководителем и студентом.

Оглавление. Оглавление – структурный элемент отчёта, кратко описывающий структуру отчёта с номерами и наименованиями разделов, подразделов, а также перечислением всех приложений и указанием соответствующих страниц.

Введение и заключение. «Введение» и «заключение» – структурные

элементы отчёта, требования к ним определяются 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика регионоведение методическими указаниями к выполнению отчёта по преддипломной практике.

Основная часть. Основная часть – структурный элемент отчёта, требования к которому определяются индивидуальным планом прохождения практики студента и методическими указаниями к выполнению отчёта.

9. ФОРМЫ АТТЕСТАЦИИ (ПО ИТОГАМ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ)

После окончания преддипломной практики студент обязан представить весь комплекс документов к отчету своему научному руководителю. Окончательную оценку (зачет с оценкой) по преддипломной практике студент получает после защиты отчета перед научным руководителем или комиссией по приемке отчетов по практике, состоящей из преподавателей кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации.

Защита отчетов по преддипломной практике проводится на заседании комиссии, в которую входят заведующий кафедрой, ведущие преподаватели, руководители выпускных квалификационных работ. В процессе защиты отчета по практике студент делает доклад об основных результатах своей работы продолжительностью не более 10 минут, затем отвечает на вопросы членов комиссии. Доклад может сопровождаться показом презентации, выполненной в редакторе *Microsoft Office PowerPoint* и др., которая содержит следующую информацию: ФИО студента, тема проекта, ФИО научного руководителя, цель и задачи ВКР, основная часть (объект, его характеристика, задание на практику), результаты и предварительные выводы.

По факту своевременной сдачи отчетной документации по преддипломной практике становится зачет с оценкой.

Студенты, не прошедшие без уважительных причин в полном объеме, предусмотренную учебным планом производственную (преддипломную) практику, к защите выпускной квалификационной работы не допускаются.

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Основная литература:

1. First Steps in Scientific Communication: Учебное пособие / Буренко Л.В., Овчаренко В.П., Сальная Л.К. - Таганрог: Южный федеральный университет, 2016. - 78 с.: ISBN 978-5-9275-2254-5 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/996389>
2. Письменные работы научного стиля: Учебное пособие / Л.Н. Авдоница, Т.В. Гусева. - М.: Форум: НИЦ Инфра-М, 2012. - 72 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование). (обложка) ISBN 978-5-91134-670-6 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/327992>
3. A GUIDE TO EFFECTIVE COMMUNICATION IN ENGLISH: Учебное пособие / Вертоградова Л.А., Манжелевская Е.В., Милькевич Е.С. - Ростов-на-Дону: Издательство ЮФУ, 2016. - 160 с.: ISBN 978-5-9275-2004-6 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/990026>
4. A PHONETIC GUIDE TO COMMUNICATION IN ENGLISH: Учебное пособие / Вертоградова Л.А., Рубанова О.А. - Ростов-на-Дону: Издательство ЮФУ, 2016. - 122 с.: ISBN 978-5-9275-2002-2 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/990029>
5. Language: From Meaning to Text / Mel'cuk I. - Boston: Academic Studies Press, 2016. - 257 p.: ISBN 978-1-61811-457-0 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/987589>

Дополнительная литература:

1. Лексикология английского языка: Учебное пособие / Кругликова Е.А. - Красноярск: СФУ, 2016. - 162 с.: ISBN 978-5-7638-3479-6 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/978599> ГОСТ Р 7.0.11-2011 «Диссертация и автореферат диссертации. Структура и правила оформления» [Электронный ресурс]. – М.: Стандартинформ, 2012. – Режим доступа: <http://docs.cntd.ru/document/gost-r-7-0-11-2011>

2. Когнитивные основания учебного фреймового словаря: Монография / Елина Е.Н., Кузнецова Л.И. - Краснояр.:СФУ, 2016. - 166 с.: ISBN 978-5-7638-3433-8 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/974416>
3. Введение в языкознание: Учебное пособие / Гируцкий А.А. - Мн.:Вышэйшая школа, 2016. - 238 с.: ISBN 978-985-06-2720-9 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1011143>

Программное обеспечение и электронно-информационные ресурсы

1. Виртуальная выставка библиотечно-информационного комплекса Финансового университета при Правительстве Российской Федерации «Научно-исследовательские работы (курсовые, дипломные, диссертации): общая методология, методика подготовки и оформления» <http://www.library.fa.ru/exhib.asp?id=39>
2. Веб-сайт «Методология», посвящённый различным аспектам методологии, в том числе и методологии учебной и научной деятельности. <http://www.methodolog.ru/>

Другое учебно-методическое и информационное обеспечение

1. Профессиональная поисковая система Science Direct.
2. Профессиональная поисковая система ProQuest.
3. Профессиональная поисковая система НЭБ, иные ИСС.

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ (ПРЕДДИПЛОМНОЙ) ПРАКТИКИ

Для прохождения производственной практики студенты используют материально-техническое оборудование (персональный компьютер), компьютерные классы с доступом в сеть Интернет, библиотечные фонды вуза, преддипломно-методическую, научную и справочную литературу. Студентами используется следующее программное обеспечение: Microsoft Office (Excel, PowerPoint, Word и т. д), Open Office, Skype, программное обеспечение электронного ресурса сайта ДВФУ, включая ЭБС ДВФУ.

Во время практики студенты должны соблюдать действующие в организациях правила внутреннего трудового распорядка; изучать и строго соблюдать нормы охраны труда и правила пожарной безопасности.

Составитель(и): Спицына Н.А., к. филол.н., доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации ВИ-ШРМИ ДВФУ.

Программа практики обсуждена на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, протокол от 24.06.2016 г. № 10.



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная
лингвистика

профиль

«Фундаментальная и прикладная лингвистика (английский и испанский)»

профиль

«Фундаментальная и прикладная лингвистика (английский и немецкий)»

Форма подготовки очная

Владивосток

2016

**Паспорт фонда оценочных средств
преддипломной практики**

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-1 владение основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов	Знает	основы основных методов фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов
	Умеет	применять основные методы фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов
	Владеет	навыками применения знания в области основных методов фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов
ПК-2 владение основными методами инструментального анализа звучащей речи	Знает	основные технологии методов инструментального анализа звучащей речи
	Умеет	применять технологии методов инструментального анализа звучащей речи
	Владеет	навыками сбора, обработки, анализа и систематизации информации по теме исследования технологии методов инструментального анализа звучащей речи
ПК-3 владение методами сбора и документации лингвистических данных	Знает	Основы методики сбора и документации лингвистических данных;
	Умеет	Проводить разработку проекта в соответствии с поставленной целью и задачами, определять логику проектного решения относительно концептуального подхода к сбору и документации лингвистических данных;

	Владеет	Инструментами и методами проблемной разработки проектной идеи, начальными методами анализа и обоснования эффективности сбора и документации лингвистических данных;
ПК-4 способность спланировать и провести лингвистический эксперимент, описать его результаты и сформулировать выводы	Знает	Основы требований к сбору и документации лингвистических данных;
	Умеет	Проводить разработку проекта в соответствии с поставленной целью и задачами, определять логику проектного решения относительно концептуального, творческого подхода к решению сбора и документации лингвистических данных;
	Владеет	Инструментами и методами анализа и сбора и документации лингвистических данных;
ПК-5 владение основными способами описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке	Знает	Основы описания элементов текста;
	Умеет	Проводить разработку стратегии лингвистического анализа в соответствии с поставленной целью и задачами, определять логику действий в работе над текстовым массивом;
	Владеет	Инструментами и методами конструирования объектов, основными описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке;
ПК-6 способность определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом специфики его жанров и функционально-стилевых разновидностей	Знает	Основы теории дискурса
	Умеет	Проводить разработку дискурсивного анализа в соответствии с задачей передачи сообщений
	Владеет	Инструментами и дискурсивного анализа с учетом специфики его жанров и функционально- стилиевых разновидностей;
ПК-7 владение параметрами разнообразия естественных языков и их	Знает	Методы проведения классификации языков

ареальной, типологической и генеалогической классификации	Умеет	Проводить научное исследование в соответствии с поставленной целью и задачами, определять логику проведения научного исследования учитывая новизну собственных концептуальных решений
	Владеет	Инструментами и методами проведения научных исследований, методами анализа и обоснования эффективности дискурсивного анализа.
ПК-8 владение навыками оформления и представления результатов научного исследования	Знает	Основные методы представления результатов научного исследования
	Умеет	Проводить несложные научные эксперименты и экспертизу
	Владеет	Инструментами и методами проведения научных исследований, методами анализа и обоснования эффективности
ПК-9: способность анализировать конкретные проблемы межкультурной коммуникации, влияющие на эффективность межязыковых контактов, проводить эмпирические исследования диссонансов в сфере межкультурной коммуникации, предлагать пути преодоления проблемных ситуаций, возникающих в ходе интернационализации культурных процессов в Азиатско- Тихоокеанском регионе	Знает	основные принципы успешной социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
	Умеет	осуществлять социокультурную и межкультурную коммуникацию для установления социальных и профессиональных контактов, преодолевая возможное влияние стереотипов
	Владеет	Навыками социокультурной и межкультурной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения и готовности преодолевать возможное влияние стереотипов
ПК-12 способность проводить квалифицированное тестирование лингвистически ориентированных программных продуктов, электронных ресурсов, лингвистически ориентированных систем и лингвистических компонентов интеллектуальных и информационных электронных систем	Знает	основные положения лингвистически ориентированных программных продуктов, электронных ресурсов, лингвистически ориентированных систем и лингвистических компонентов интеллектуальных и информационных электронных систем;
	Умеет	устанавливать отличительные компоненты интеллектуальных и информационных электронных систем;
	Владеет	основными способами квалифицированного тестирования лингвистически ориентированных программных продуктов;

ПК-14: владеть навыками перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода)	Знает	устанавливать отличительные черты перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода) ;
	Умеет	основными способами квалифицированного перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода)
	Владеет	устанавливать отличительные черты перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода);

Содержание этапов формирования компетенций и структура оценочных средств практики

№ п/ п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций	Оценочные средства		
			текущий контроль	промежуточная аттестация	
1	Подготовительный этап Инструктаж по технике безопасности. Ознакомление с программой прохождения производственной практики, с требованиями к отчетной документации. Составление индивидуального плана	ПК-1	знает	Собеседование (УО-1)	зачёт с оценкой
			умеет	Собеседование (УО-1)	зачёт с оценкой
			владеет	Собеседование (УО-1)	зачёт с оценкой
		ПК-2	знает	Собеседование (УО-1)	зачёт с оценкой
			умеет	Собеседование (УО-1)	зачёт с оценкой
			владеет	Собеседование (УО-1)	зачёт с оценкой
2	Производственный этап Выполнение заданий по графику работ по ВКР в НБ ДВФУ; - Посещение консультаций руководителя практики; - Составление конспектов источников, обработанных за время практики -Работа с научной литературой	ПК-3, ПК-7	знает	Предоставление конспектов ключевых работ	зачёт с оценкой
			умеет	Предоставление материала исследования	зачёт с оценкой
			владеет	Предоставление отчёта	зачёт с оценкой
		ПК-4, ПК-6	знает	Собеседование (УО-1)	зачёт с оценкой
			умеет	Предоставление методики исследования	зачёт с оценкой
			владеет	Предоставление отчёта	зачёт с оценкой

		ПК-5, ПК-8, ПК-9,	знает	Собеседование (УО-1)	зачёт с оценкой
			умеет	Предоставление анализа материала исследования	зачёт с оценкой
			владеет	Предоставление отчёта	зачёт с оценкой
		ПК-12	знает	Собеседование (УО-1)	зачёт с оценкой
			умеет	Предоставление отчета	зачёт с оценкой
			владеет	Предоставление отчёта	зачёт с оценкой
3	Заключительный этап Подготовка письменного отчета по практике.	ПК-14	знает	Собеседование (УО-1)	зачёт
			умеет	Предоставление отчета	зачёт с оценкой
			владеет	Предоставление отчёта	зачёт с оценкой
		ПК-12	знает	Собеседование (УО-1)	зачёт с оценкой
			умеет	Предоставление отчета	зачёт с оценкой
			владеет	Предоставление отчёта	зачёт с оценкой

Шкала оценивания уровня сформированности компетенций, приобретенных при прохождении преддипломной практики

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели
ПК-1: владением основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов	знает (пороговый уровень)	основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания	- знание основного набора коммуникативных целей высказывания; -знание основных дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказывания	-способность определить коммуникативную цель высказывания; -способность перечислить и охарактеризовать основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания
	умеет (продвинутой)	распознавать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания при интерпретации текстов различного типа	- умение интерпретировать тексты различного типа; -умение.	-способность распознать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказываний; - способность выбрать подходящий способ реализации коммуникативной цели высказывания.

	владеет (высокий)	навыками дискурсивного анализа текстов различного типа и жанра	- владение способностью определять стиль и жанр текстов; - владение способностью проводить дискурсивный анализ различных текстов.	- способность выполнить интерпретацию текста любого стиля и жанра; - способность правильно использовать терминологический аппарат дискурсивного анализа
ПК – 2: владением основными методами инструментального анализа звучащей речи	знает (пороговый уровень)	основные методы инструментального анализа звучащей речи;	знание основных понятий в области методов инструментального анализа звучащей речи; знает источники информации по методам и подходам к моделированию инструментального анализа звучащей речи;	способность анализировать данные инструментального анализа звучащей речи; - способность самостоятельно определить приемы исполнения инструментального анализа звучащей речи; - способность обосновать решение по использованию инструментального анализа звучащей речи;; - способность перечислить источники информации по инструментальному анализу звучащей речи;
	умеет (продвинутой)	разрабатывать решение в соответствии с	умение работать с электронными базами данных и	способность самостоятельно выполнить необходимое решение задания;
		поставленной целью и задачами инструментального анализа звучащей речи; определять и использовать приемы работы с в рамках конкретной задачи. правильно видеть фонетическую организацию изучаемого объекта;	библиотечными каталогами в области инструментального анализа звучащей речи,	- способность найти труды по инструментальному анализу звучащей речи и обосновать объективность применения изученных решений в качестве доказательства правильного решения; - способность использовать изученные методологические решения; - способность применять приемы работы с звучащей речью
	владеет (высокий)	навыками инструментального анализа звучащей речи;.	теоретическими знаниями, практическими навыками для моделирования инструментального анализа звучащей речи; Владение учебными инструментами и навыками исполнения инструментального анализа звучащей речи;	способностью логически последовательно применять инструментальный анализ звучащей речи; - способность бегло и точно применять терминологический аппарат в области инструментального анализа звучащей речи;
ПК – 3 владением методами сбора и документации лингвистических данных	знает (пороговый уровень)	Основы методики сбора и документации лингвистических данных;	знание основных понятий по методам сбора и документации лингвистических данных;	- способность перечислить и раскрыть суть методов сбора и документации лингвистических данных;; - способность самостоятельно сформулировать проблематику проекта; - способность обосновать актуальность проектного решения; - способность перечислить источники информации по методам и подходам к разработке проекта

	умеет (продвинутой)	Проводить разработку проекта в соответствии с поставленной целью и задачами, определять логику проектного решения относительно концептуального подхода к сбору и документации лингвистических данных;	Умение работать с информацией из электронных и библиотечных источников, умение применять известные методы разработки проектных идей, умение представлять результаты существующих проектных решений по изучаемой проблеме и собственных исследований на их основе, умение применять творческий подход к решению задачи сбора и документации лингвистических данных;	способность работать с информацией из электронных и библиотечных источников; - способность найти проектные разработки по похожей проблематике и обосновать объективность применения их результатов; - способность изучить основные этапы проектирования; - способность применять методы концептуальных решений при решении проектных задач
	владеет (высокий)	Инструментами и методами проблемной разработки проектной идеи, начальными методами анализа и обоснования эффективности сбора и документации лингвистических данных;	Владение терминологией проблемного проектирования, владение способностью сформулировать задание сбора и документации лингвистических данных;	- способность бегло и точно применять терминологический аппарат при обосновании своих предложений при разработке сбора и документации лингвистических данных;
ПК – 4 способностью спланировать и провести лингвистический эксперимент, описать его результаты и сформулировать выводы	знает (пороговый уровень)	Основы требований к сбору и документации лингвистических данных;	знание основных понятий по определению стратегии документации лингвистических данных;	- способность самостоятельно сформулировать проблематику проекта; - способность обосновать актуальность проектного решения; - способность перечислить источники информации по методам и подходам к разработке проекта
	умеет (продвинутой)	Проводить разработку проекта в соответствии с поставленной целью и задачами, определять логику проектного решения относительно концептуального, творческого подхода к решению сбора и документации лингвистических данных;	Умение работать с информацией из электронных и библиотечных источников, умение применять известные методы при формировании проектных требований, умение анализировать требования к уже существующим проектным решениям и синтез собственных решений на их основе, умение формировать набор подходов к решению лингвистической задачи	способность работать с информацией; - способность найти различные варианты , синтезировать набор возможных решений задачи;
	владеет (высокий)	Инструментами и методами анализа и сбора и документации лингвистических данных;	Владение терминологией основных требований, владение способностью сформулировать набор решений сбора данных, четкое понимание требований, предъявляемых к содержанию и последовательности выполнения проекта,	- способность бегло и точно применять терминологический аппарат при обосновании набора своих предложений при разработке проектной идеи, - способность синтезировать набор решений проекта; - способность проводить самостоятельный анализ, основанный на определении требований к решению лингвистической задачи.

ПК – 5: Владение основными способами описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке	знает (пороговый уровень)	Основы описания элементов текста;	знание основных понятий по определению требований к изучению текстовых массивов; знает источники информации по методам и подходам изучения текста;	- способность перечислить и раскрыть основные принципы репрезентации информации; - способность самостоятельно сформулировать задачу; - способность обосновать проектное решение; - способность перечислить источники информации по методам и подходам к анализу текстов;
	умеет (продвинутой)	Проводить разработку стратегии лингвистического анализа в соответствии с поставленной целью и задачами, определять логику действий в работе над текстовым массивом;	Умение работать с информацией из электронных и библиотечных источников, умение применять известные методы, умение анализировать требования к анализу текста;	способность работать с информацией; - способность найти различные варианты и выбрать наиболее эффективный;
	владеет (высокий)	Инструментами и методами конструирования объектов, основными описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информацией, содержащейся в тексте на естественном языке;	Владение терминологией основных приемов описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке;	- способность бегло и точно применять терминологический аппарат при обосновании своих решений, - способность синтезировать описание формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке; - способность проводить самостоятельный анализ, основанный на создании доступной среды
ПК – 6: способность определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом специфики его жанров и функционально-стилевых разновидностей	знает (пороговый уровень)	Основы теории дискурса	знание основных понятий по определению дискурса	способность перечислить и раскрыть основные принципы формирования сообщений; - способность самостоятельно сформулировать задачу дискурсивного анализа;
	умеет (продвинутой)	Проводить разработку дискурсивного анализа в соответствии с задачей передачи сообщений;	Умение работать с информацией из электронных и библиотечных источников, умение применять известные методы с функцией передачи сообщений, умение анализировать требования к проекту в рамках данной задачи	способность работать с информацией; - способность найти различные варианты и выбрать наиболее эффективный;
	владеет (высокий)	Инструментами и дискурсивного анализа с учетом специфики его жанров и функционально-стилевых разновидностей;	Владение основными приемами дискурсивной работы	- способность бегло и точно применять терминологический аппарат при обосновании своих решений, - способность синтезировать набор коммуникативных решений в рамках проекта; - способность проводить самостоятельный анализ требований к созданию объекта коммуникации

ПК – 7: Владение параметрами разнообразия естественных языков и их ареальной, типологической и генеалогической классификации	знает (пороговый уровень)	Методы проведения классификации языков	знание основных понятий по методам научных исследований; знание методов научных исследований; знает источники информации по методам и подходам к проведению исследований	<ul style="list-style-type: none"> - способность перечислить и раскрыть суть методов научного исследования; - способность самостоятельно сформулировать объект предмет и научного исследования; - способность обосновать актуальность выполняемого задания или исследования; - способность перечислить источники информации по методам и подходам к проведению исследований
	умеет (продвинутой)	Проводить научное исследование в соответствии с поставленной целью и задачами, определять логику проведения научного исследования учитывая новизну собственных концептуальных решений	Умение работать с электронными базами данных и библиотечными каталогами, умение применять известные методы научных исследований, умение представлять результаты проектных исследований по изучаемой проблеме и собственных исследований, умение применять методы научных исследований учитывая новизну концептуальных решений	<ul style="list-style-type: none"> - способность работать с данными, каталогов для исследования; - способность найти труды учёных и обосновать объективность применения изученных результатов проектных решений; - способность изучить научные определения относительно объекта и предмета исследования; - способность применять методы научных исследований учитывая новизну собственных концептуальных решений
	владеет (высокий)	Инструментами и методами проведения научных исследований, методами анализа и обоснования эффективности дискурсивного анализа,	Владение терминологией предметной области знаний, владение способностью сформулировать задание по проектному решению, чёткое понимание требований, предъявляемых к содержанию и последовательности	<ul style="list-style-type: none"> - способность бегло и точно применять терминологический аппарат предметной области исследования, - способность сформулировать задание по научному исследованию; - способность проводить самостоятельные исследования и представлять их результаты на обсуждение на круглых столах, семинарах, научных конференциях.
ПК-8: владение навыками оформления и представления	знает (пороговый уровень)	Основные методы представления результатов научного исследования	Знает базовые форматы представления научных исследований;	-способность выполнить простейшие научные исследования в виде реферата;

результатов научного исследования	умеет (продвинутой)	Проводить несложные научные эксперименты и экспертизу;	Умение работать с электронными базами данных и библиотечными каталогами, умение применять известные методы научных исследований, умение представлять результаты проектных исследований по изучаемой проблеме и собственных исследований, умение применять методы научных исследований учитывая новизну собственных концептуальных решений	способность работать с данными, каталогов для исследования; - способность найти труды учёных и обосновать объективность применения изученных результатов проектных решений; - способность изучить научные определения относительно объекта и предмета исследования; - способность применять методы научных исследований учитывая новизну собственных концептуальных решений
	владеет (высокий)	Инструментами и методами проведения научных исследований, методами анализа и обоснования эффективности	Владение терминологией предметной области знаний, владение способностью сформулировать проблематику научной статьи;	- способность бегло и точно применять терминологический аппарат предметной области исследования, - способность сформулировать задание по научному исследованию; - способность проводить самостоятельные исследования и представлять их результаты на обсуждение на круглых столах, семинарах, научных конференциях.
ПК-9: способность анализировать конкретные проблемы межкультурной коммуникации, влияющие на эффективность межязыковых контактов, проводить эмпирические исследования диссонансов в сфере межкультурной коммуникации, предлагать пути преодоления проблемных ситуаций, возникающих в ходе интернационали	знает (пороговый уровень)	основные принципы успешной социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	принципы успешной социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	способен демонстрировать знание основных принципов успешной социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
	умеет (продвинутый)	осуществлять социокультурную и межкультурную коммуникацию для установления социальных и профессиональных контактов, преодолевая возможное влияние стереотипов	умение осуществлять социокультурную и межкультурную коммуникацию в общей и профессиональной сферах общения, преодолевая возможное влияние стереотипов	демонстрирует умение осуществлять социокультурную и межкультурную коммуникацию в общей и профессиональной сферах общения, преодолевая возможное влияние стереотипов

защиты культурных процессов в Азиатско-Тихоокеанском регионе	владеет (высокий)	навыками социокультурной и межкультурной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения и готовности преодолеть возможное влияние стереотипов лингвистически ориентированных программных продуктов;	навыки социокультурной и межкультурной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения и готовности преодолеть возможное влияние стереотипов извлеченных при помощи лингвистически ориентированных программных продуктов;	Демонстрирует навыки социокультурной и межкультурной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения и готовности преодолеть возможное влияние стереотипов
ПК-12: Способность проводить квалифицированное тестирование лингвистически ориентированных программных продуктов, электронных ресурсов, лингвистически ориентированных систем и лингвистических компонентов интеллектуальных и информационных систем	знает (пороговый уровень)	основные положения лингвистически ориентированных программных продуктов, электронных ресурсов, лингвистически ориентированных систем и лингвистических компонентов интеллектуальных и информационных электронных систем;	системы автоматической обработки звучащей речи и письменного текста на естественном языке	способность применять методы работы в среде AntConc
	умеет (продвинутой)	устанавливать отличительные компоненты интеллектуальных и информационных электронных систем;	Определить лингвистические компоненты интеллектуальных и информационных электронных систем	- способность перечислить и раскрыть основные ресурсы создания информационных электронных систем;
	владеет (высокий)	основными способами квалифицированного тестирования лингвистически ориентированных программных продуктов;	Способами проведения квалифицированного тестирования лингвистически ориентированных программных продуктов, электронных ресурсов, лингвистически ориентированных систем и лингвистических компонентов интеллектуальных и информационных электронных систем;	- способность работать с данными, каталогов во время работы ; - способность изучить научные определения выделенных явлений с позиций фундаментальной лингвистики; - способность применять методы научных исследований для нестандартного решения проблемы терминологической многозначности;
ПК-14: владеть навыками перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода)	знает (пороговый уровень)	устанавливать отличительные черты перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода) ;	Определить отличительные черты перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода)	способность перечислить и раскрыть основные ресурсы перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода)
	умеет (продвинутой)	основными способами квалифицированного перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода)	Способами проведения квалифицированного перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода)	- способность работать с данными, каталогов во время работы ; - способность изучить научные определения выделенных явлений с позиций фундаментальной лингвистики; - способность применять перевод текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода);

владеет (высокий)	устанавливать отличительные черты перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода;	Определить лингвистические компоненты перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода	- способность перечислить и раскрыть основные ресурсы создания перевода текстов с использованием автоматизированных технологий перевода (с учетом характера переводимого текста и условий перевода;
-------------------	--	---	---

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов прохождения практики

Промежуточная аттестация студентов по производственной практике проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

По преддипломной практике в 8 семестре предусмотрен зачёт с оценкой.

Текущая аттестация студентов по производственной практике проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация по производственной практике проводится в форме контрольных мероприятий по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем. Контрольные мероприятия включают собеседования и проверку документации по практике, включающей дневник практики, конспекты и реферативное изложение изученных теоретических работ. Данная документация проверяется на собеседованиях.

Собеседование (УО-1) - средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

Объектами оценивания выступают:

- активность во время прохождения практики, своевременность

выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по практике;

- уровень овладения практическими умениями и навыками научно-исследовательской деятельности;

- результаты самостоятельной работы.

Текущая аттестация студента по производственной (преддипломной) практике включает в себя: устное собеседование и отчет по практике.

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Для получения зачёта студент представляет черновой вариант выпускной квалификационной работы, отчёт по результатам прохождения практики с анализом результатов выполненных заданий.

При выставлении оценки учитывается качество представленных студентом материалов.

Критерии выставления оценки студенту на зачете

по преддипломной практике

- *«отлично»* - студент предоставил отчет согласно требованиям: включены все разделы содержания отчета и правильно оформлены; имеются ссылки на источники отечественной и зарубежной литературы, требуемые приложения. Студент выразил и аргументировал мнение по поводу приобретенных и усовершенствованных профессиональных знаний, и умений: осуществление связи теории с практикой, характеристика собственной психологической готовности к профессиональной деятельности, анализ уровня культурного развития и предметной подготовки.

- *«хорошо»*, отчет полный, включены все разделы, в том числе, приложения, имеются ссылки на источники отечественной и зарубежной литературы, требуемые приложения. Студент выразил и аргументировал мнение по поводу приобретенных и усовершенствованных профессиональных знаний, и умений: осуществление связи теории с практикой, характеристика собственной психологической готовности к профессиональной деятельности, анализ уровня культурного развития и предметной подготовки. Допущены одна-две ошибки в оформлении работы.

- «удовлетворительно» - студент предоставил отчет согласно требованиям, провел достаточно самостоятельный анализ итогов практики. Допущено более двух ошибок в оформлении работы.

- «неудовлетворительно» - предоставленный отчет по содержанию и структуре неполный, отсутствуют необходимые разделы, документы или подписи, нет анализа. Допущено более четырех ошибок в оформлении отчета.

Оценочные средства для текущей аттестации

Критерии оценивания отчёта по практике:

Зачтено («отлично») - обучающийся своевременно выполнил весь объём работы, требуемый программой практики, показал глубокую теоретическую, методическую, профессионально-прикладную подготовку; умело применил полученные знания во время прохождения практики, точно использовал профессиональную терминологию; ответственно и с интересом относился к своей работе, грамотно, в соответствии с требованиями сделал анализ проделанной работы; дневник и отчёт по практике выполнил в полном объёме.

Зачтено («хорошо») - обучающийся демонстрирует достаточно полные знания всех профессионально-прикладных и методических вопросов в объёме программы практики; полностью выполнил программу, но допустил незначительные ошибки при выполнении задания, владеет инструментарием методики в рамках своей профессиональной подготовки, умением использовать его; грамотно использует профессиональную терминологию при оформлении отчётной документации по практике.

Зачтено («удовлетворительно») - обучающийся выполнил программу практики, однако в процессе работы не проявил достаточной самостоятельности, инициативы и заинтересованности, допустил существенные ошибки при выполнении заданий практики, демонстрирует недостаточный объём знаний и низкий уровень их применения на практике; неосознанное владение инструментарием, низкий уровень владения терминологией; низкий уровень владения профессиональным стилем речи;

низкий уровень оформления документации по практике.

Не зачтено («неудовлетворительно») - обучающийся владеет фрагментарными знаниями и не умеет применить их на практике, обучающийся не выполнил программу практики, не проявил инициативу, не представил рабочие материалы, не проявил склонностей и желаний к работе, не представил необходимую отчётную документацию.